

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : (chOccAnc4)  
Responsable du corpus : Martin Glessgen  
Édition de la charte : C. Brunel

## chOccAnc352

Édition critique
------------------

**Vers 1120<sup>la</sup>.**

*Type de document:* Charte: donation.

*Objet:* Don par Peire de Murs à l'aumônerie de Saint-Martial de Limoges, de la justice de la terre de Laisine.

*Auteur:* Peire de Murs.

*Bénéficiaire:* Aumônerie de Saint-Martial de Limoges.

*Lieu de conservation:* Archives départementales de la Haute-Vienne, série H suppl., 1<sup>er</sup> fonds (aumônerie de Saint-Martial de Limoges), A 3 (pancarte dite Second cartulaire), notice 37.

*Édition antérieure:* A. Leroux, E. Molinier et A. Thomas, Documents historiques... concernant principalement la Marche et le Limousin, t. II (Limoges, 1885; Société archéologique et historique du Limousin), p. 21; C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale. Supplément (Paris, 1952), p. 3.

## Transcription de la charte

**1** La-jut\_zia que Petrus de Murs <sup>[1]</sup> demandava en la terra de l-  
Aisina \2 **2** donet Deo et sancto Marciale e Arnad a l-almosner, en-l  
-almosna, **3** \3 e Arnauz l-al\_mosners dononet <sup>[2]</sup> l-en ·ii. solz de  
diners e-duos sesters de-segle· **4** \4 S. Geraldus de Larond et uxor·  
**5** S. Stephanus de l-almosna·

---

### Notes de fiche

<sup>[a]</sup> Datation d'après l'écriture.

---

### Notes de transcription

<sup>[1]</sup> Les mots *deMurs*, *alalmosner*, *lalmosners*, *deLarond*, *delalmosna* sont ajoutés dans l'interligne, au-dessus des mots précédents, comme pour les préciser, suivant un usage observé dans la région et notamment dans les chartes de Saint-Martial.

<sup>[2]</sup> *Sic*.